



Collège d'Enseignement

UNION POUR LA CULTURE ET L'AVENIR PROFESSIONNEL EN EUROPE  
UNION TO PROMOTE CULTURE AND PROFESSIONAL ADVANCEMENT IN EUROPE

Association Internationale publiée au Moniteur belge sous le n°  
15274/94



URGENT

Informations  
Colloque  
des jeunes

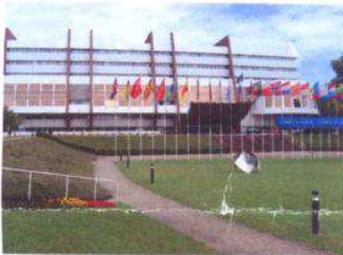
# Bulletin UCAPE Scolaires

n° 33 - septembre 2007

L'UCAPE

AU CONSEIL DE L'EUROPE

## Le statut participatif



En tant qu'OING dotée du statut participatif au Conseil de l'Europe, l'UCAPE y siège régulièrement \*. Au cours de quatre sessions annuelles, environ une centaine d'OING sur un total de plus de 400 sont représentées et débattent pendant deux à trois jours.

Un petit rappel : 47 Etats peuplés d'environ 800 millions d'Européens sont membres du Conseil de l'Europe. Il s'agit donc de l'Europe au sens large, incluant la Russie et la Turquie par exemple. Un pays est candidat à l'adhésion : le Bélarus. Cinq Etats ont des observateurs au Comité des Ministres : Canada – Saint-Siège – Japon – Mexique – Etats-Unis d'Amérique. Trois Parlements nationaux ont des observateurs à l'Assemblée parlementaire : Canada – Israël – Mexique.

Le Conseil de l'Europe est organisé autour de quatre « piliers » : Le Comité des Ministres, l'Assemblée parlementaire, le Comité des Régions et des Pouvoirs locaux, la Conférence des OING.

*Séance plénière de la Conférence des OING sous la présidence de Mme Annelise Oeschger 26 juin 2007*



Une partie du travail conduit actuellement au sein de la Conférence des OING consiste à mettre en place des structures lui permettant de jouer à plein son rôle et de faire vivre le statut participatif. Au sein de ces structures, l'UCAPE est inscrite aux regroupements Education et culture, Droits de l'Homme et Société civile dans la nouvelle Europe. Un des objectifs des représentants \* de l'UCAPE à Strasbourg est d'intégrer le Comité de Liaison de la Conférence des OING qui peut être présenté comme la structure définissant sous la présidence du bureau de la Conférence les grands thèmes de réflexion et d'action des OING au Conseil de l'Europe.

L'intérêt majeur de cette présence régulière au Conseil de l'Europe est de pouvoir travailler concrètement sur les programmes d'action qu'il initie. Deux d'entre eux sont particulièrement attractifs pour une organisation comme la nôtre réunissant des établissements scolaires, il

s'agit du dialogue interculturel et du programme intitulé « Construire une Europe pour et avec les Enfants. » Depuis le printemps dernier, vous avez été sollicités dans le cadre de ces deux actions et plusieurs établissements ont répondu présents tandis que le prochain colloque des jeunes 2008 va s'appuyer sur le thème des droits de l'enfant, fondement principal du programme « Construire une Europe pour et avec les enfants ».



**Réalisation BUS** - Philippe Chodorge - tél 33/ (0)3 44 53 96 40 - e.mail : lycee.saint.vincent@orange.fr

**Secrétaire Générale** - Nicole Florimond - 856, Avenue Jean-Jaurès - F - 54200 Toul

Tél 33/(0)3 83 43 44 07 - e.mail : nicole.florimond@neuf.fr

**Président** - Jacques Dandois - e.mail : jacques.dandois@belgacom.net

**Vice-président enseignement secondaire** : J-P. Bossard e.mail : bossardjeanpaul@free.fr

**Vice-présidente enseignement supérieur** : berangerpatricia@orange.fr

site web UCAPE : [www.ucape.be](http://www.ucape.be)

## Le dialogue interculturel

Je tenais à remercier à nouveau les établissements qui ont répondu au questionnaire diffusé au printemps dernier dans le but d'élaborer un Livre blanc sur le dialogue interculturel. La synthèse transmise au nom de l'UCAPE a été remarquée par le Père Caffin qui est impliqué dans ce travail de réflexion conduit pour déboucher dans les prochains mois sur des actions concrètes auxquelles l'UCAPE pourra s'associer. La prochaine session, début octobre, aura pour thème : « Cohésion sociale dans une Europe interculturelle, rôle et impact des courants de pensée et des religions ». Nous aurons l'occasion d'en reparler.

Pour aller plus loin, deux liens :

[http://www.ucape.be/pdf/questionnaire\\_dialogue\\_interculturel.pdf](http://www.ucape.be/pdf/questionnaire_dialogue_interculturel.pdf)

<http://www.coe.int/t/f/ong/public/Projet%20contribution%20Conf%20Livre%20Blanc.asp#TopOfPage>

Sur cette dernière page, vous pourrez constater que la Conférence des OING attend communication d'exemples de bonnes pratiques en matière de dialogue interculturel. Je profite donc de l'occasion pour vous demander de me communiquer vos expériences dans ce domaine au plus tard fin septembre pour que je puisse transmettre ces données lors de la session d'octobre.

## « Construire une Europe pour et avec les enfants »

Pour commencer, je tiens à souligner la bonne réactivité des adhérents de l'UCAPE et à vous en remercier. En effet, à la suite de la mise en ligne au printemps dernier à l'adresse ci-dessous des questionnaires adressés aux jeunes par le Conseil de l'Europe, notre organisation s'est classée première en terme de nombre de questionnaires envoyés.

[http://www.ucape.be/pages/europe\\_enfants.htm](http://www.ucape.be/pages/europe_enfants.htm)

Ce programme est mis en œuvre depuis le 3<sup>e</sup> Sommet des chefs d'Etat et de Gouvernement du Conseil de l'Europe (Varsovie 2005). Il a été construit autour de la promotion des droits de l'enfant et de la protection des enfants de la violence, vous pouvez consulter le site <http://www.coe.int/children>.

*« Les enfants sont les agents du changement... Nous ne sommes pas des insectes rampants, mais des papillons. Nous sommes des oiseaux libres. » Sanjog Thakuri, 16 ans, du Népal.*

*"Children are change makers.... We are not crawling insects, but butterflies. We are birds of freedom" Sanjog Thakuri (16), from Nepal.*

*"We are experts in our own field. We must not only be consulted, but we must be involved in the whole decision-making process." Willemijn Aerds (18), from the Netherlands.*

*« Nous sommes des experts dans notre propre domaine. Nous devons non seulement être consultés mais aussi participer au processus général de prise de décision. » Willemijn Aerds, 18 ans, Pays-Bas.*



Ce programme d'action triennal couvre les dimensions sociale, juridique, d'éducation et de santé, et de la protection des enfants contre les diverses formes de violence. Son principal objectif est de concevoir et mettre en œuvre des stratégies de protection des droits de l'enfant et de prévention de la violence à l'égard des enfants. Pour atteindre cet objectif, le programme s'appuie sur les ressources des organes et institutions du Conseil de l'Europe, d'où l'appel aux OING siégeant au Conseil de l'Europe afin qu'elles relaient cette initiative et consultent directement les enfants.

Au sein de la Conférence des OING, Jenny Schuler, membre du Bureau du Comité de liaison, a été chargée de mettre en place les questionnaires en plusieurs langues pour déboucher concrètement sur une confrontation des opinions des jeunes Européens, premiers concernés par ce programme. Devant le succès de l'opération, la date limite de retour des questionnaires a été repoussée à la fin du mois d'octobre prochain.

Vous les trouverez ainsi qu'une description plus détaillée du programme à l'adresse : [http://www.ucape.be/pages/europe\\_enfants.htm](http://www.ucape.be/pages/europe_enfants.htm)

Ces questionnaires ont été actualisés et complétés par de nouvelles traductions. A ce propos, si vous souhaitez les corriger parce que vous maîtrisez bien telle ou telle langue, ou si vous avez prévu une traduction pour vos élèves dans votre langue, vous pouvez communiquer ces corrections et / ou ces traductions à Jenny Schuler [jennyschuler14@wanadoo.fr](mailto:jennyschuler14@wanadoo.fr). De même, dès que les questionnaires auront été remplis par vos élèves, envoyez-les-lui directement en précisant que vous le faites au nom de l'UCAPE.

## Les droits de l'enfant, thème du colloque des jeunes 2008

Dans ce contexte, il est apparu que l'UCAPE pouvait aller plus loin. En effet, la date de notre prochain colloque des jeunes approche, et en consultant son programme qui figure dans ce numéro du BUS, vous constaterez qu'il s'organise autour du thème des droits de l'enfant. N'hésitez pas à vous inscrire et à faire travailler vos élèves sur ce thème de telle sorte que ceux qui participeront soient leurs ambassadeurs efficaces susceptibles de revenir dans leur établissement avec des projets d'actions concrètes.

Comptant sur vous et vos élèves et vous proposant de nous retrouver pour développer tous ces points lors du colloque des formateurs en Ecosse fin octobre, je vous souhaite d'ici là une bonne rentrée.

JP Bossard  
Vice-président

\* En fonction des disponibilités de chacun, l'UCAPE est représentée à Strasbourg par JP Bossard [bossard.jeanpaul@free.fr](mailto:bossard.jeanpaul@free.fr) et Myette Gazengel [mhgzengel@yahoo.fr](mailto:mhgzengel@yahoo.fr).

## COLLOQUE DES JEUNES

### BRUXELLES-LUXEMBOURG STRASBOURG-TOUL 2008

#### Une Europe pour et avec les enfants

Du lundi 28 Avril au samedi 3 Mai 2008, l'Ensemble Scolaire Jean Baptiste VATELOT de TOUL (France) organisera le Colloque des Jeunes 2008.

TOUL se situe en Lorraine, dans l'Est de la France et se trouve de ce fait au cœur des institutions européennes. C'est pourquoi nous avons décidé d'organiser un colloque itinérant qui permettra de découvrir les lieux de décision de l'U.E. tout en parcourant des villes chargées d'histoire.

Au-delà de la découverte de ces sites chargés de sens pour la construction d'une identité européenne, le colloque orientera ses travaux vers un thème particulièrement proche de nos élèves : **LES DROITS DE L'ENFANT**.

#### Droits des enfants



Le choix de ce thème de réflexion et d'échange se veut tout d'abord en lien avec l'actualité, notamment avec « Construire une Europe pour et avec les enfants », programme triennal du Conseil de l'Europe pour la promotion des droits de l'enfant et la protection de l'enfance contre la violence lancé en 2006. Nous espérons ainsi que les moments d'échange prévus lors du colloque soient l'occasion de rendre nos élèves acteurs de ce grand projet.

En effet, ce thème peut permettre à nos élèves de devenir doublement ambassadeurs, d'une part vers les instances européennes grâce à l'organisation d'un mini parlement qui collecterait le fruit d'une réflexion internationale, d'autre part vers les établissements et les localités de chacun en proposant éventuellement des actions concrètes imaginées lors du colloque pour sensibiliser, prévenir, diffuser...

Le programme, tel qu'il est envisagé aujourd'hui, permettra d'alterner visites et travaux de groupe à partir de la réflexion que les participants auront menée au préalable dans leurs établissements respectifs. En effet ce thème peut permettre à l'ensemble d'une équipe pédagogique de s'investir dans la préparation de ce colloque, étant à la fois porteur de valeurs fortes et suffisamment vaste pour susciter une réflexion historique, géographique, littéraire, linguistique, scientifique...

**Elèves concernés** : ceux de 14 à 18 ans. Chaque établissement peut inscrire un maximum de 15 personnes, élèves et accompagnateurs inclus. (nous avons choisi de fixer ainsi un effectif limite par établissement de façon à permettre à un plus grand nombre d'établissements –et de nationalités– de participer).

**Coût** : le prix demandé ( 150 € par participant, élèves et accompagnateurs compris) comprend la pension complète du lundi soir au samedi matin, les transports entre les différents lieux d'hébergement et les visites.

**Transport** : le voyage à destination de Bruxelles puis au départ de Toul est à la charge des établissements.

**Inscription** : l'organisation de ce colloque demande que les écoles qui désirent participer se fassent connaître **avant le 15 octobre** en retournant le bulletin d'inscription ci-joint et un acompte de 80€ par participant.

**Il est impératif de respecter cette date pour le paiement et l'inscription ( le nombre de personnes suffit), car des options ont été prises pour les hébergements et les transports, et au delà du 15 octobre , aucune réservation ne sera possible. Merci de votre compréhension.**

**Renseignements** : les établissements inscrits recevront des informations supplémentaires, concernant le programme et la préparation, mais vous pouvez aussi contacter Sébastien FONTAINE :

[Sebastien.fontaine@jbvatelot.com](mailto:Sebastien.fontaine@jbvatelot.com)

Tél. +33 (0) 3 83 65 20 40

Fax +33 (0) 3 83 65 20 41

#### CALENDRIER PREVISIONNEL

**lundi soir** : Accueil des participants au centre d'hébergement à Bruxelles. Présentation des écoles et répartition des élèves dans des groupes multinationaux pré-établis.

**Mardi** : visite de Bruxelles et du Parlement Européen. Début des travaux de groupe. Départ le soir pour Luxembourg. Nuit à Luxembourg.

**Mercredi** : départ vers Metz. Découverte de l'historique de la construction européenne par le biais d'activités à la maison Robert Schumann à Scy-Chazelles. Trajet vers Strasbourg. Nuit à Strasbourg.

**Jeudi** : visite de Strasbourg. Participation à un mini-parlement au Conseil de l'Europe sur le thème central du colloque. Nuit à Strasbourg.

**Vendredi** : trajet vers Nancy. Visite de Nancy et de Toul. Soirée festive au Lycée Jean Baptiste VATELOT. Hébergement en familles.



**Samedi matin** : départ de tous les établissements.

**Coupon réponse à renvoyer  
avant le 15 octobre 2007**

## COLLOQUE DES FORMATEURS

**AYR, ECOSSE**  
**24 au 27 Octobre 2007**

**Wellington School**

### LISTE DES INSCRITS AU COLLOQUE

#### FRANCE

##### Lycée Notre-Dame de Bury, Margency

Marise MENEY  
Solange SANCHEZ

##### Lycée Saint-Vincent, Senlis

Ghislaine BENICHOU  
Genviève PIGNOL  
Marie-Noëlle JULLIEN  
Philippe CHODORGE

##### Saint-Dominique, Mortefontaine

Christine BOISSENOT  
Eliane LOR

##### Institution Sévigné, Granville

Eliane ROBIOLLE  
Sylvie LAMBERT

##### Lycée Privé Sainte Marie, Cholet

Gwenhaëlle BELLIARD  
Annabelle BEN MOUSSA  
Jean-Paul BOSSARD  
Jean-Pierre CROISSANT

##### Lycée Saint-Agnès, Angers

A.M. JOINTER

##### Ensemble Scolaire Jean Baptiste Vatelot, Toul

Mireille FOURRIERE  
Yannick ALBERCI  
Sébastien FONTAINE

##### Collège Le Rosaire, Saint-Leu-la-Forêt

Anne-Claude CHAMBLAY  
Martine LEGRAND

##### Institution Saint-Louis, Saumur

Pierre-Yves TOULLELAN  
Mme FAUCILLON  
Mme TRICOIRE  
M. SEGUIN

#### UCAPE

Nicole FLORIMOND  
Françoise DERBANNE  
Marie-Henriette GAZENGEL  
José GAZENGEL

#### ALLEMAGNE

##### Mallinckrodt-Gymnasium, Dortmund

Barbara BULLMANN

#### HONGRIE

##### Vetési Albert Gimnázium, Veszprém

László SZARKA  
Erzsébet SZANTAI

#### SLOVENIE

##### Zavod Sv Stanislav, Ljubljana

Andrej BARTOL  
Jože MLAKAR

#### ECOSSE

##### Wellington School, Ayr

Susan COONTZ  
Mark PARLOUR  
Barry KERR

A votre arrivée

##### Voi RYANAIR arrivant à 15h05 :

Un bus sera mis à votre disposition par Wellington School, il vous transportera directement à votre hôtel.

##### Autres vols :

Vous pouvez prendre un taxi que l'UCAPE prendra en charge sur facture. Le coût de la course est d'environ 10€

##### Coordonnées utiles

##### Wellington School, 1 Craigweil Road, Ayr

Tél: 00 44 12 92 26 93 21  
info@wellingtonschool.org  
www.wellingtonschool.org

##### Susan Coontz, 7 Ballantine Drive, Ayr

Tél: 00 44 12 92 26 15 15  
scoontz@onetel.com

##### Ramada Jarvis Hotel, Dalblair Road, Ayr

Tél: 00 44 12 92 26 93 31  
Sales.ayr@ramadajarvis.co.uk

##### Taxis

Gribbens 00 44 12 92 26 00 00  
Ayr Black taxis 00 44 12 92 47 16 00

##### Coila (musiciens du bal)

www.coila.com

##### Rappel

Pas de déjeuner prévu le samedi. Les participants se rendent par leurs propres moyens à l'aéroport.

Les personnes qui restent après le colloque peuvent téléphoner à Susan (pour l'hôtel).